The source of Canada's stories

Strategic Directions at the dawn of the new millennium

The National Archives of Canada 2000 - 2003

Les sources de notre histoire

Orientations stratégiques à l'aube du nouveau millénaire

Les Archives nationales du Canada 2000 - 2003

« [illegible] d'un peuple, les archives constituent la richesse la plus précieuse : elles sont le don [illegible] à l'autre et le degré des soins que nous prenons mesure le degré de notre civilisation. »

SIR ARTHUR DOUGHTY
ARCHIVISTE DU DOMINION
DE 1904 À 1935

National Archives of Canada
Archives nationales du Canada

Cover

Statue of Sir Arthur Doughty
Dominion Archivist, 1904 -1935
On the terrace behind 395 Wellington Street in Ottawa

Couverture

Statue de sir Arthur Doughty
Archiviste du Dominion de 1904 à 1935
Située derrière le 395, rue Wellington, à Ottawa

National Archives of Canada
395 Wellington Street
Ottawa ON K1A 0N3
613-995-5138

An electronic version of this publication can be found at:
http://www.archives.ca

This publication is printed on alkaline paper.
© Ministry of Public Works and
Government Services Canada 2000

Archives nationales du Canada
395, rue Wellington
Ottawa ON K1A 0N3
(613) 995-5138

Une version électronique de cette publication
est disponible à l'adresse suivante :
http://www.archives.ca

Le papier de cette publication est alcalin.
© Ministre des Travaux publics
et Services gouvernementaux Canada 2000

102-04199/

The source of Canada's stories

Strategic Directions at the dawn of the new millennium

The National Archives of Canada 2000 - 2003

Les sources de notre histoire

Orientations stratégiques à l'aube du nouveau millénaire

Les Archives nationales du Canada 2000 - 2003

Table of contents

Message from the National Archivist 4

Mission and Vision of the National Archives of Canada

I. Mission 6
II. Vision 8

The National Archives of Canada at work Strategic Directions for the National Archives of Canada, 2000 - 2003

I. Serving Canadians 12
II. Commitment to the Integrity of the Government Record 14
III. A Place of Excellence 14

Appendix A — Environment for "Exploring the Source of Canada's Stories" 16

1. Public Expectations 18
2. Government Commitments 20
3. Technological Change 20
4. New Leadership 22
5. New Reports 22
6. New Approach to Service 24
7. New Accommodation 24

Appendix B — Organizing Our Business

1. Services, Awareness, and Assistance 26
2. Acquisition and Holdings Management 28
3. The Management of Government Information 28
4. Corporate Services 30

Table des matières

Message de l'Archiviste national 5

La mission et la vision des Archives nationales du Canada

I. La mission 7

II. La vision 9

Les Archives nationales du Canada au travail Orientations stratégiques des Archives nationales du Canada, 2000 - 2003

I. Servir les Canadiens 13

II. Garantes de l'intégrité de l'information gouvernementale 15

III. Un lieu d'excellence 15

Annexe A — L'environnement pour « Explorons les sources de notre histoire » 17

1. Les attentes du public 19

2. Les engagements du gouvernement 21

3. L'évolution de la technologie 21

4. Une nouvelle direction 23

5. Des rapports récents 23

6. Une nouvelle conception du service 25

7. De nouvelles installations 25

Annexe B — Organisation de nos activités

1. Services, sensibilisation et appui 27

2. Acquisition et gestion des fonds d'archives 29

3. Gestion de l'information gouvernementale 29

4. Services généraux 31

Message from the National Archivist

Ian E. Wilson
Yanishevsky Tardioli Photography

The National Archives of Canada, as the treasure house of the memory of Canada and as the repository of public and private records that bear witness to the origins and development of Canada over the centuries, is at the core of the Government's strategy to "bring Canadian culture into the digital age."

This is, in fact, the mission of the National Archives of Canada — to preserve the recorded memory of Canada and to open these records to Canadians, to connect them with the sources of their past and with their personal and collective stories. As the newly appointed National Archivist, I have identified two operational priorities, both of which are in keeping with, and fully complement the overarching government strategy to connect Canadians. These two priorities of the National Archives for the 2000 - 2003 period are described under the broad rubrics of Serving Canadians, and Commitment to the Integrity of the Government Record.

Over the next three years, the National Archives will aim to use new technology to provide Canadians with comprehensive and timely access to the records it holds, to develop new partnerships to promote awareness and knowledge of the sources of Canada's past, and to ensure that Canada's documentary heritage properly reflects the diverse nature of Canadian society. The National Archives will also take action to make certain that the Government of Canada effectively manages its information holdings. The National Archives will work with federal government managers in order to increase their awareness and knowledge of their responsibilities and to provide them with tools for the effective management of the information that government creates; and it will develop an integrated program for the management of electronic records. Finally, the National Archives will take action to renew itself as an alliance of professionals who work within an exciting and innovative workplace.

Since 1872, the National Archives has prided itself as an institution that reaches out to Canadians from coast to coast and provides them with levels of service that are unrivalled by any other national archival institution in the world. The National Archives, as it has for the past 128 years, is prepared to live up to the high standards that its legacy demands and, at the same time, to squarely face the challenge of making Canada's memory accessible and pertinent to all Canadians during the twenty-first century.

Ian E. Wilson
National Archivist

Message de l'Archiviste national

Ian E. Wilson
Yanishevsky Tardioli Photography

Les Archives nationales du Canada, en tant que trésor de la mémoire collective des Canadiens et dépositaire des documents publics et privés qui témoignent des origines et du développement du Canada au fil des siècles, sont au cœur de la stratégie du gouvernement qui veut amener la culture canadienne à l'ère numérique.

C'est là, en fait, la mission des Archives nationales du Canada — préserver la mémoire collective de la nation et la rendre accessible aux Canadiens, les relier aux sources de leur passé et à leur histoire personnelle et collective. En ma qualité d'Archiviste national récemment nommé, j'ai cerné deux grandes priorités, lesquelles s'insèrent dans la stratégie générale du gouvernement qui est d'établir des liens entre les Canadiens. Ces deux priorités des Archives nationales, pour la période allant de l'an 2000 à 2003, s'inscrivent sous les rubriques générales « Servir les Canadiens » et « Garantes de l'intégrité de l'information gouvernementale ».

Dans les trois prochaines années, les Archives nationales se serviront des nouvelles technologies pour offrir aux Canadiens un accès exhaustif et rapide aux documents qu'elles détiennent; elles chercheront à créer de nouveaux partenariats en vue de promouvoir et d'approfondir la connaissance des sources de l'histoire du Canada; et elles veilleront à ce que le patrimoine documentaire du Canada reflète adéquatement le caractère diversifié de la société canadienne. Les Archives nationales feront en sorte que le gouvernement du Canada gère efficacement les fonds de renseignements qu'il détient. Elles travailleront de concert avec les gestionnaires du gouvernement fédéral pour les sensibiliser à l'importance de la gestion de l'information et leur faire mieux comprendre leurs responsabilités à cet égard; et elles mettront à leur disposition les outils nécessaires à la saine gestion de l'information gouvernementale. Elles élaboreront en outre un programme intégré de gestion des documents électroniques. Enfin, les Archives nationales prendront les mesures nécessaires pour se renouveler en tant que regroupement de professionnels qui œuvrent dans un milieu de travail stimulant et innovateur.

Depuis leur création en 1872, les Archives nationales du Canada sont fières d'être une institution au service des Canadiens d'un bout à l'autre du pays et qui offre des niveaux de service inégalés sur la scène internationale. Les Archives nationales, comme elles le font depuis 128 ans, sont prêtes à se montrer à la hauteur des normes rigoureuses héritées du passé et, en même temps, à relever le défi de rendre la mémoire collective de la nation accessible et pertinente pour tous les Canadiens au XXI^{e} siècle.

Ian E. Wilson
Archiviste national

Mission and Vision of the National Archives of Canada

I. Mission

Serving Canadians

The National Archives serves the Government of Canada as a centre of expertise in the management of the essential records of governance. It strives to be a centre of leadership in client-focused and service-oriented archival development in Canada and around the world. By rendering these services, the National Archives of Canada fulfills the mandate given to it in the *National Archives of Canada Act* (1987).[1]

Specifically, the National Archives of Canada acquires and conserves information in all documentary media encompassing public and private records of national significance. The Archives serves as the permanent repository of the historical records of government and facilitates the management of government records. The National Archives of Canada also demonstrates leadership in the Canadian and international archival community in its support of archival development. In so doing, the National Archives of Canada fulfills its raison d'être, its mission:

> **The National Archives of Canada preserves the recorded memory of Canada, including the essential record of the government of Canada. By opening these records to Canadians, the National Archives contributes to the protection of the rights of all Canadians and enhances their understanding of Canada. In this way, the National Archives of Canada serves Canadians by connecting them to the sources of their past, their histories.**

[1] Under the terms of the *National Archives of Canada Act* (1987) the National Archives has the mandate to "conserve private and public records of national significance and facilitate access thereto, to be the permanent repository of records of government institutions and ministerial records, to facilitate the management of records of government institutions and of ministerial records, and to encourage archival activities and the archival community."

La mission et la vision des Archives nationales du Canada

I. La mission

Au service des Canadiens

Les Archives nationales sont la mémoire du Canada. Elles préservent les documents publics et privés d'importance nationale recueillis au fil du temps et ne cessent d'en acquérir de nouveaux afin d'offrir à tous les Canadiens d'aujourd'hui et de demain l'accès à ces témoignages du passé.

En plus de mettre au service du gouvernement canadien leur expertise dans la gestion des documents essentiels à l'administration du pays, les Archives nationales jouent un rôle de premier plan dans l'évolution d'une archivistique axée sur le service à la clientèle. Ce faisant, elles s'acquittent du mandat qui leur a été confié dans la *Loi sur les Archives nationales du Canada* de 1987[1]. Plus précisément, les Archives nationales du Canada acquièrent et conservent les documents publics et privés de toute nature dont le contenu présente un intérêt national. Par ailleurs, elles servent de dépôt permanent pour les documents historiques du gouvernement du Canada et facilitent la gestion des documents gouvernementaux. Enfin, leur rôle dans les progrès de l'archivistique leur confère une position éminente auprès des spécialistes canadiens et internationaux du domaine. C'est ainsi qu'elles remplissent leur mission et confirment leur raison d'être :

> **Les Archives nationales du Canada préservent les témoignages historiques de la nation, y compris les documents essentiels du gouvernement. En permettant à la population d'accéder à ces ressources documentaires, elles contribuent à la protection des droits de tous les citoyens, tout en aidant ces derniers à mieux comprendre leur pays. C'est ainsi que les Archives nationales servent les Canadiens en mettant à leur portée les sources de leur passé, de leur histoire.**

[1] En vertu de la *Loi de 1987 sur les Archives nationales du Canada*, celles-ci « conservent les documents privés et publics d'importance nationale et en favorisent l'accès. Elles sont le dépositaire permanent des documents des institutions fédérales et des documents ministériels et appuient les milieux des archives. »

II. Vision

The National Archives of Canada is a treasure house of the memory of Canada, filled with documents of all kinds including films, maps, diaries, journals, architectural drawings, documentary art, official records, photographs, videos, sound recordings. Many are of unique value and exceptional beauty. These different types of records illustrate personal stories and achievements. They reveal in fine detail and broad patterns how, through time, we have lived in this place called Canada. They celebrate individual and public accomplishments and they show how and why governments make their decisions. Like individual lines of melody, these records blend to form lingering harmonies that bear witness to the origins and development of Canada over the centuries. They reveal how we lived at particular moments in our history and they are an eloquent testimony to how we live today. The Archives provides Canadians with access to the records of this unfinished story in order that they might find new insights into the experience of life in Canada. The holdings of the National Archives of Canada are a gift to the future from the present and past, an invaluable bequest that enables Canadians to better understand the story of their country and of their fellow citizens.

The National Archives of Canada aims to ensure that all Canadians will have greater access to the source of these stories — their own stories. It achieves this by continually adding new materials to the collection and ensuring their preservation. It also achieves this by providing Canadians with a widening range of programs and services to ease their access to this collection of Canada's rich public and private archival heritage.

Tracing its origins back to 1872, the National Archives was the first cultural initiative of the Government of Canada. Today, it is certainly not alone. The Archives works in close partnership and cooperation with Canada's rich network of heritage, arts and cultural institutions. As a community, these institutions reflect the ever-widening cultural diversity of the Canadian story. Whether expressed creatively in fiction, in animated or documentary film, as factual sketches in a journal, or in official letters, Canadians have always documented their thoughts, feelings and experiences.

II. La vision

Les Archives nationales du Canada constituent une véritable mine d'information. Elles regorgent, entre autres, de manuscrits, de films, de cartes géographiques, de journaux personnels, de dessins architecturaux, d'œuvres d'art documentaire, de documents officiels, de photographies, de films vidéo et d'enregistrements sonores. Ces documents de nature variée, dont un grand nombre se signalent par leur valeur ou leur beauté exceptionnelles, illustrent l'histoire et les réalisations du pays et de ses habitants. Ils dépeignent à grands traits ou par petites touches les transformations progressives de notre mode de vie. En plus de commémorer les actions des particuliers ou de la nation, ils démontrent comment et pourquoi les gouvernements prennent leurs décisions. Comme les fils d'une vaste tapisserie, ces documents tissent une trame dont la richesse porte témoignage des origines du Canada et de son évolution au cours des siècles. Ils nous permettent d'apprendre comment nous avons vécu à différentes époques de notre histoire et témoignent avec éloquence de notre mode de vie actuel. Les Archives mettent à la disposition des Canadiens les documents qui racontent cette histoire en constant devenir, afin de leur offrir de nouvelles perspectives sur l'expérience de la vie au Canada. Les fonds et les collections des Archives nationales constituent un héritage inestimable qui aide les Canadiens à mieux comprendre l'histoire de leur pays et de leurs concitoyens.

Les Archives nationales du Canada entendent offrir à tous les Canadiens un accès plus vaste aux sources de cette histoire — de leur propre histoire. C'est pourquoi elles ne cessent d'enrichir leurs collections et de veiller à la préservation des documents ainsi acquis. En outre, elles fournissent aux Canadiens un éventail de plus en plus vaste de programmes et de services qui leur facilitent l'accès à ce riche patrimoine archivistique public et privé qui est le leur.

La création des Archives nationales, qui remonte à 1872, a constitué la première initiative d'importance du gouvernement canadien dans le domaine culturel. Il y en a eu bien d'autres depuis et les Archives travaillent en collaboration et en partenariat étroits avec un riche réseau d'institutions patrimoniales, artistiques ou culturelles. Considérées dans leur ensemble, ces institutions témoignent de la diversité culturelle sans cesse croissante de l'histoire canadienne. Depuis toujours, que ce soit sous la forme d'œuvres romanesques, de films animés ou documentaires, de récits vécus ou de lettres officielles, les Canadiens ont légué à la postérité des témoignages de leurs réflexions, de leurs sentiments et de leur expérience.

Fragile documents can now be made available in ways unheard of only a generation ago. The National Archives, like many cultural institutions across the country, is turning more and more to new technologies in order to connect Canadians to the rich diversity of the stories of their past. The National Archives provides Canadians with access to these treasures, whether they are visiting one of our buildings or browsing on-line. Countless others are served in less obvious ways when they enjoy the growing number of films, documentaries, exhibitions, plays and novels that make use of the remarkable holdings of the National Archives of Canada.

Acting on a Vision Statement

The National Archives of Canada preserves its holdings with the highest standards of care and makes them easily accessible to Canadians wherever they live. It is a place of excellence in the management of government information. The National Archives works closely with the archival community across Canada to offer its programs and services to all Canadians. Together, these actions are the embodiment of the corporate vision of the National Archives of Canada, which is: **to connect Canadians to the sources of their past, their histories.**

Des techniques encore inconcevables il y a à peine une génération permettent aujourd'hui de donner accès à des documents fragiles. À l'instar de nombreuses autres institutions culturelles à travers le pays, les Archives nationales recourent de plus en plus aux nouvelles technologies pour relier les Canadiens à la riche diversité de leur passé. Les Archives nationales offrent aux Canadiens un accès à ces trésors, qu'ils viennent les visiter en personne ou sur l'Internet. Par ailleurs, d'innombrables citoyens bénéficient de leurs services d'une manière moins directe par le truchement des films, des documentaires, des expositions, des pièces de théâtre ou des romans toujours plus nombreux à s'inspirer du remarquable contenu des fonds et des collections des Archives nationales du Canada.

De la vision à la pratique

Les Archives nationales du Canada préservent leurs fonds et collections avec le plus grand soin, tout en s'efforçant d'en faciliter l'accès aux Canadiens des quatre coins du pays. Haut lieu d'excellence dans la gestion de l'information gouvernementale, elles collaborent étroitement avec l'ensemble des institutions archivistiques canadiennes pour offrir leurs programmes et leurs services à tous les citoyens. C'est ainsi que les Archives nationales du Canada concrétisent leur vision : **relier les Canadiens aux sources de leur passé, de leur histoire**.

Strategic Directions of the National Archives of Canada, 2000 - 2003

I. Serving Canadians

Over the next three years, the National Archives of Canada will take steps to become a citizen-centred organization. It will continue to serve all Canadians by preserving all records deemed important to civic life. It will provide them with the assistance they need to explore the diverse memories of the Canadian experience. Accordingly, the National Archives of Canada aims to:

- provide clients with comprehensive and timely access to the records it holds by:
  - promoting a culture of service to the public in all its programs and services;
  - improving the information that is available about its holdings;
  - providing client-focused, modern facilities; and
  - using a creative blend of new and existing technologies in order to respond to client needs;

- promote greater awareness and knowledge of the sources of Canada's complex past by developing new and existing partnerships and other co-operative programs and initiatives with:
  - The Canadian Archival Information Network which will eventually provide on-line access to and comprehensive descriptions of the holdings in all of the archives in Canada; and
  - Canada's archival, cultural, heritage and academic communities, and the private sector; and

- ensure that Canada's documentary heritage in all media continues to reflect the diversity of Canadian society, is permanently available to all citizens, and will continue to be so in the future. This will be achieved by:
  - maintaining and developing comprehensive acquisition programs for private and public records; and
  - maintaining and developing appropriate preservation activities in a context of rapid technological change.

Les Archives nationales du Canada au travail

Orientations stratégiques des Archives nationales du Canada, 2000 - 2003

I. Servir les Canadiens

Au cours des trois prochaines années, les Archives nationales du Canada adopteront une approche axée sur le service à la population. Tout en continuant à préserver les documents importants pour la vie civique, elles apporteront aux Canadiens l'aide dont ils ont besoin pour explorer les témoignages et la diversité de l'expérience canadienne. Voici donc les objectifs des Archives nationales du Canada :

- assurer aux clients un accès rapide à l'ensemble des documents conservés :
  - en favorisant dans tous leurs programmes et leurs services une culture du service à la population;
  - en améliorant les renseignements offerts sur leurs fonds et leurs collections;
  - en fournissant à la clientèle des installations modernes;
  - en mariant de façon créative les technologies nouvelles et existantes pour répondre aux besoins des clients;

- encourager la population à mieux connaître l'existence et la nature des sources de l'histoire complexe du Canada en créant ou en entretenant des partenariats et d'autres initiatives ou programmes coopératifs avec :
  - le Réseau canadien d'information archivistique, qui fournira un jour l'accès en ligne aux fonds et aux collections de toutes les archives du Canada ainsi qu'à leur description;
  - les communautés archivistique, culturelle, patrimoniale et universitaire du Canada ainsi que le secteur privé;

- veiller à ce que le patrimoine documentaire du Canada, de quelque nature qu'il soit, continue à témoigner de la diversité de la société canadienne, et à ce que tous les citoyens puissent y avoir accès en permanence, tant aujourd'hui que dans l'avenir. On parviendra à ce résultat :
  - en entretenant ou en mettant sur pied des programmes complets d'acquisition d'archives privées et publiques;
  - en entretenant ou en mettant sur pied des activités de préservation adéquates qui prennent en compte l'évolution rapide de la technologie.

II. Commitment to the Integrity of the Government Record

Over the next three years, the National Archives of Canada will act to ensure that it meets the needs of the Government of Canada with respect to the effective management of its information holdings. The National Archives will work to ensure that the value of information as evidence and as a public asset is recognized. Accordingly, the National Archives of Canada aims to:

- work with managers in the federal government in order to:
  - increase their awareness and knowledge of their responsibility for the proper management of their information assets;
  - provide them with appropriate tools for the management of information throughout the entire life of the record;
  - ensure that all federal institutions have effective authorities and/or policies governing both the retention and disposition of their records;
- support the integrity of the government record by:
  - taking an active role in the legislative agenda of the Government of Canada; and
  - developing co-operative projects with Canada's legal, audit and information management communities; and
- develop and implement an integrated program for the management of electronic records to ensure that they remain authentic, reliable and accessible over time.

III. A Place of Excellence

Over the next three years, the National Archives of Canada will take action to renew itself as an alliance of professionals who work within an exciting and innovative workplace. The National Archives of Canada aims to become an employer of choice by:

- providing training, professional development and recruitment initiatives to ensure that its staff have the knowledge and skills required to maintain the National Archives as a unique centre of expertise in archival science, preservation and information management, and client service;
- ensuring that all facilities used by the Archives can accommodate the evolving needs of staff, of archival service, and of clients; and
- inviting management and staff to participate in a results-based approach to planning, managing, and to service delivery throughout the organization.

II. Garantes de l'intégrité de l'information gouvernementale

Au cours des trois prochaines années, les Archives nationales du Canada prendront les mesures nécessaires pour satisfaire efficacement aux besoins du gouvernement canadien en matière de gestion de son information. En outre, elles veilleront à faire reconnaître la valeur de cette information à la fois comme témoignage et comme bien public. Voici donc les objectifs des Archives nationales du Canada :

- collaborer avec les gestionnaires de l'administration fédérale pour :
  - les aider à assumer pleinement leurs responsabilités en matière de gestion de l'information;
  - leur fournir les moyens nécessaires à la gestion de l'information dont ils sont responsables;
  - veiller à ce que toutes les institutions fédérales disposent d'autorisations nécessaires et de politiques efficaces régissant à la fois la conservation et la disposition de leurs documents;

- veiller à l'intégrité de l'information gouvernementale :
  - en jouant un rôle actif dans le programme législatif du gouvernement du Canada;
  - en mettant sur pied des projets coopératifs avec les milieux canadiens du droit, de la vérification et de la gestion de l'information;

- élaborer et réaliser un programme intégré de gestion et de préservation des documents électroniques pour s'assurer qu'ils demeurent authentiques, fiables et accessibles malgré le passage du temps.

III. Un lieu d'excellence

Au cours des trois prochaines années, les Archives nationales du Canada prendront des mesures pour se renouveler en tant que regroupement de professionnels œuvrant dans un milieu de travail à la fois stimulant et innovateur. Elles entendent devenir un employeur de choix :

- en mettant sur pied des initiatives de formation, de perfectionnement professionnel et de recrutement qui permettront à leur personnel d'acquérir les connaissances et les compétences nécessaires pour conserver aux Archives nationales leur expertise en matière d'archivistique, de préservation des documents, de gestion de l'information et de service à la clientèle;

- en veillant à ce que toutes les installations utilisées par les Archives puissent s'adapter aux besoins changeants du personnel, du service d'archives et des clients;

- en invitant tous les gestionnaires et les employés à participer à une stratégie de planification, de gestion et de prestation des services axée sur les résultats, et ce à tous les niveaux de l'organisation.

Appendix A — Environment for "Exploring the Source of Canada's Stories"

The strategic directions outlined in this document emerged from a realistic assessment of the environments in which the National Archives of Canada must operate. These are summarized in the following seven broad categories:

1. **Public Expectations**
2. **Government Commitments**
3. **Technological Change**
4. **New Leadership**
5. **New Reports**
6. **New Approach to Service**
7. **New Accommodation**

Annexe A — L'environnement pour « Explorons les sources de notre histoire »

Les orientations stratégiques décrites dans ce document sont issues d'une évaluation réaliste des milieux dans lesquels doivent œuvrer les Archives nationales du Canada. On peut diviser ceux-ci en sept composantes générales, qui sont décrites ci-dessous :

1. **Les attentes du public**
2. **Les engagements du gouvernement**
3. **L'évolution de la technologie**
4. **Une nouvelle direction**
5. **Des rapports récents**
6. **Une nouvelle conception du service**
7. **De nouvelles installations**

1. Public expectations

Canadian history is neither dead of natural causes nor of foul play. It is very much alive. Indeed, its relevance and continuing vibrancy can be seen each day in the reading room of the National Archives of Canada, the activity on its Internet site, and in the flood of written requests for services.

Numerous surveys indicate that Canadians of all ages and backgrounds are deeply interested in exploring their history and their heritage. And it's not only Canadians. People around the world continue to be fascinated by the past and its relation to their circumstances in the present. This interest is basic to human nature. It is usually most intense at the start of a decade or at the end of a century. We have all just celebrated, in one way or another, one of the biggest anniversaries imaginable, the dawning of a new millennium.

When they use the services of the National Archives of Canada, many are looking for information about their families and their communities. Others have a professional interest in the past as historians, authors, and documentary makers. Some arrive at the National Archives in person, though increasingly clients browse and search electronically. Directly or indirectly, they are interacting with the stories of their past, one on one, using the services of the National Archives of Canada.

More clients are making more varied requests for the services of the National Archives at a time of rapid technological change. An encounter with a web-page that loads quickly, a human voice on the line rather than a recorded voice mail, change machines and photocopiers that actually work, and a smile returned; all of these seemingly small details demonstrate to clients an emphasis on service at the Archives even before they get to the collection.

There is a lot of junk on the Internet. Nevertheless, people are used to instant access to whatever is there. This sets a standard for ease and speed of delivery for everyone else, especially public, non-commercial institutions. With their presence on the Internet, Canada's national cultural institutions are competing for the attention of users in the most crowded, electronic marketplace in the world, but one capable of delivering a new group of potential clients and users.

Public expectations of what should be available on-line are increasing exponentially.

1. Les attentes du public

L'histoire du Canada a toujours bon pied, bon œil. Le public qui assiège la salle de lecture ou le site Internet des Archives nationales du Canada et qui inonde celles-ci de demandes écrites de services est là pour témoigner quotidiennement de sa vitalité et de son actualité.

Les sondages ne cessent de confirmer l'ampleur de l'intérêt que les Canadiens de tout âge et de tous les milieux portent à l'exploration de leur histoire et de leur patrimoine. Ils ne sont d'ailleurs pas les seuls. Le passé et les liens qu'il entretient avec notre situation actuelle continuent de fasciner des gens du monde entier. Cet intérêt, inséparable de la nature humaine, atteint généralement son apogée à l'aube d'une décennie ou à l'expiration d'un siècle. Or, nous venons de célébrer un événement exceptionnel, l'arrivée d'un troisième millénaire.

Un grand nombre de personnes qui recourent aux services des Archives nationales du Canada sont en quête de renseignements sur leur famille ou leur milieu, tandis que d'autres — historiens, auteurs ou réalisateurs de documentaires — nourrissent un intérêt professionnel pour le passé. Par ailleurs, si certains clients se présentent en personne aux Archives nationales, ils sont de plus en plus nombreux à effectuer leurs recherches par la voie électronique. Les Canadiens entretiennent donc, dans l'espace physique ou virtuel des Archives nationales, un dialogue fructueux avec l'histoire de leur passé.

En cette époque d'évolution technologique foudroyante, les Archives nationales reçoivent des demandes de services de plus en plus variées de la part d'une clientèle toujours plus nombreuse. Or, une page Web qui se télécharge en un clin d'œil, un préposé en chair et en os qui répond au téléphone, des distributeurs de monnaie et des photocopieuses qui fonctionnent, un sourire qu'on vous rend, sont autant de détails en apparence infimes qui révèlent à l'utilisateur, bien avant que ses yeux se soient seulement posés sur les documents, toute l'importance que les Archives nationales attachent au service à la clientèle.

Il va sans dire que l'Internet regorge de sites sans intérêt, mais le fait que l'utilisateur puisse y accéder instantanément oblige tous les intéressés, et notamment les institutions publiques sans visées commerciales, à lui offrir un accès simple et rapide. Du fait de leur présence sur l'Internet, les institutions culturelles nationales du Canada se disputent l'attention des utilisateurs du marché électronique le plus encombré du globe, qui recèle tout un monde de clients éventuels.

La masse d'information que le public souhaite pouvoir consulter en ligne ne cesse d'augmenter dans des proportions exponentielles. Saturé de contenu à vocation commerciale, l'Internet constitue à la fois un défi et une occasion sans précédent. Le défi consiste à

Awash in commercial content, the Internet is at once a challenge and an unprecedented opportunity. The challenge is to ensure that browsers will find the Archives site easily. We must seize the opportunity to attract some of the millions on the Web to our site and give them reason to spend some time browsing through our collections.

At the same time, the National Archives of Canada will maintain its commitment to long-established programs and services, such as providing microfilm on inter-library loan. Similarly, the National Archives will continue to work closely with the archival community across Canada and maintain its existing commitments to various co-operative initiatives.

2. Government Commitments

In this period of economic growth, rapid technological change, globalization and trade liberalization, the Government of Canada has a plan designed to enhance the knowledge and appreciation that Canadians have of their country. It is intended to encourage equal and active participation in society and to recognize Canadian accomplishments. The result will be a strengthened sense of what it means to be a member of the Canadian community in the 21st century.

In the Speech from the Throne of October 12, 1999, the Government committed itself : "It will put collections from the National Archives, National Library and other key institutions on-line." With its mission to strengthen and celebrate Canada and preserve and promote those characteristics that define Canadians, the Department of Canadian Heritage is central to the success of such an initiative. As one of the oldest portfolio agencies of the Department of Canadian Heritage and as the foremost resource of the Canadian historical and cultural record, the National Archives of Canada is committed to working closely with the Department of Canadian Heritage and the National Library in supporting such an initiative.

3. Technological Change

The use of new technologies to record and retrieve information has been a constant throughout the history of the National Archives. However, archivists around the world are especially concerned about the ease with which electronic records can now be altered. This challenges the essence of the archival role which is to maintain authentic

s'assurer que les navigateurs y détecteront aisément la présence des Archives. Quant à l'occasion, elle saute aux yeux : pouvoir convaincre une clientèle existante ou éventuelle, dont le nombre peut littéralement se chiffrer en millions, de consacrer une partie de son temps de navigation à admirer les trésors de nos collections.

Entre-temps, les Archives nationales du Canada continueront d'offrir les programmes et les services auxquels nous sommes habitués de longue date, tels que la fourniture de microfilms par prêt entre institutions. Elles continueront également à collaborer étroitement avec les institutions archivistiques de tout le Canada et à respecter les engagements pris dans le cadre de diverses initiatives conjointes déjà existantes.

2. Les engagements du gouvernement

Face au contexte de croissance économique, d'évolution rapide de la technologie, de libéralisation des marchés et de mondialisation, le gouvernement du Canada a mis au point un plan qui doit permettre à ses citoyens de mieux connaître et apprécier leur pays. On souhaite ainsi encourager une participation égale et active au sein de la société tout en commémorant les réalisations du Canada, afin de sensibiliser davantage les membres de la communauté canadienne à l'importance que revêt cette identité à l'aube du XXI[e] siècle.

Dans le discours du Trône du 12 octobre 1999, le gouvernement s'est engagé comme suit : « Il mettra en ligne les collections des Archives nationales, de la Bibliothèque nationale et d'autres établissements clés. » Le ministère du Patrimoine canadien, qui a pour mission de renforcer et de célébrer le Canada, et dont le travail consiste à préserver et à promouvoir les caractéristiques qui définissent les Canadiens, est indispensable au succès d'une telle initiative. Les Archives nationales, qui sont l'un des plus vieux organismes du portefeuille du Patrimoine canadien et l'une des sources les plus importantes de documentation historique et culturelle canadienne, travailleront en étroite collaboration avec le ministère du Patrimoine canadien et la Bibliothèque nationale à la réussite de cette initiative.

3. L'évolution de la technologie

L'adoption de nouvelles technologies d'enregistrement et de consultation représente une constante historique pour les Archives nationales. Cependant, les archivistes du monde entier sont extrêmement préoccupés par la facilité avec laquelle on peut maintenant modifier les documents électroniques. En effet, ce problème remet en question l'essence même du rôle des archives, qui est de préserver les documents authentiques, quelle que puisse être la rapidité d'évolution des technologies de l'enregistrement, de la conservation et de la consultation.

records, regardless of how quickly recording, storage and retrieval technologies may change.

Changes in technology bring human resource challenges too, since people are required to change and acquire new knowledge and skills. The task of appraising and preserving the minutes of a meeting in e-mail format takes skills quite different from those required for the appraisal and preservation of a 17th century hand-written diary or the first sound-film made in Canada.

Changes in technology can also bring new challenges to existing practices related to privacy. The electronic archival environment gives clients much more opportunity to uncover personal information contained in the collection. The National Archives strives to maintain an appropriate balance between a citizen's right to privacy and a scholar's access to research in the context of two important pieces of legislation: the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

4. New Leadership

The recent appointments of a new National Archivist and a new National Librarian create new momentum within two of Canada's foremost heritage institutions enabling them to re-establish leadership on several fronts.

5. New Reports

Two reports have been released in the past few months that have particular implications for the National Archives of Canada. Ten of the 43 recommendations in the report of the Standing Committee on Canadian Heritage, *A Sense of Place, A Sense of Being*, relate directly or indirectly to the operations of the National Archives. The Government responded on November 4, 1999, and the National Archives will be involved in various cultural initiatives put forward by the Department of Canadian Heritage.

In March of 1998, Dr. John English was commissioned by the Minister of Canadian Heritage to report on the role of the National Archives of Canada and the National Library of Canada. His report, released in July, 1999, contained many recommendations about the programs and services of the Archives.

L'évolution de la technologie pose également des défis en matière de ressources humaines, car elle exige une évolution parallèle des connaissances et des compétences. Les méthodes d'évaluation et de préservation varient en effet considérablement selon qu'on s'intéresse au procès-verbal d'une réunion diffusé par courrier électronique, à un journal manuscrit du XVII[e] siècle ou au premier film parlant jamais réalisé au Canada.

L'évolution de la technologie peut également créer de nouvelles difficultés en matière de protection de la vie privée. En effet, dans un environnement archivistique électronique, les clients risquent bien plus de mettre au jour des renseignements personnels contenus dans les collections. Les Archives nationales s'efforcent de maintenir un juste équilibre entre le droit des citoyens au respect de leur vie privée et les exigences scientifiques des chercheurs dans le contexte de deux lois importantes : la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

4. Une nouvelle direction

La récente nomination d'un nouvel Archiviste national et d'un nouvel Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada motive deux des plus éminentes institutions patrimoniales du Canada à reconquérir sur plusieurs fronts une position de premier plan.

5. Des rapports récents

Au cours des derniers mois, on a publié deux rapports présentant des implications particulières pour les Archives nationales du Canada. En effet, 10 des 43 recommandations du rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, *Appartenance et identité*, ont trait directement ou indirectement au fonctionnement des Archives. Le gouvernement du Canada a répondu officiellement le 4 novembre 1999, et les Archives nationales s'engageront dans diverses initiatives culturelles menées par le ministère du Patrimoine canadien.

En mars 1998, la ministre du Patrimoine canadien a chargé M. John English de produire un rapport sur le rôle des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale du Canada. Ce rapport, publié en juillet 1999, contient de nombreuses recommandations sur les programmes et les services des Archives.

6. New Approach to Service

Over the next three years, the National Archives of Canada will place new emphasis on client service. This is, in part, a response to increased client demand on the programs and services of the Archives. It is also based on the desire to develop and serve a new clientele, and to meet its particular needs. In addition, the Archives will provide a special kind of client support to make researchers more self-sufficient and better able to navigate through the collection on their own, using self-serve work-stations. To do this, new information technology will play a vital role.

Clients can only use services when they know they are available. That is why the National Archives will pursue an integrated communications strategy to get the word (and sound and image) out to as many Canadians as possible. Canadians should also be made aware when writers, producers and broadcasters have made extensive use of the Archives' collections in their productions and publications.

7. New Accommodation

Archives and their users need efficient and appropriately customized facilities. Obtaining them is at the core of this planning period, 2000 - 2003. Over the next few months, the National Archives will work closely with the National Library and Public Works and Government Services Canada to develop a better joint understanding of the plans for the renovation and modernization of the West Memorial Building, across the street from the present headquarters building in Ottawa. The National Archives of Canada also urgently needs a nitrate film vault in which to safely conserve that part of Canada's cinematic and photographic heritage stored in this volatile medium, before it disintegrates and is lost.

These seven factors form the context for the Archives' strategic planning as it sets its course of action for the years 2000 - 2003.

6. Une nouvelle conception du service

Au cours des trois prochaines années, les Archives nationales du Canada accorderont une importance particulière au service à la clientèle. Elles entendent ainsi répondre à l'intérêt accru de celle-ci pour leurs programmes et leurs services, mais cette stratégie procède également d'une volonté d'attirer et de servir de nouveaux clients ayant des besoins particuliers. En outre, les Archives chercheront à faire de leurs clients des chercheurs plus autonomes, capables de naviguer seuls dans les collections grâce à des postes de travail en libre-service. Pour ce faire, la nouvelle technologie de l'information jouera un rôle essentiel.

Les clients ne peuvent utiliser que les ressources dont ils connaissent l'existence. C'est pourquoi les Archives adopteront une stratégie de communications intégrée pour que leur voix (sans parler du son et de l'image) atteigne le plus grand nombre possible de Canadiens. Il faut par ailleurs que les Canadiens soient avertis lorsque des auteurs, des producteurs ou des radiodiffuseurs font un usage important de nos collections dans leurs productions ou leurs publications.

7. De nouvelles installations

Les Archives et leurs utilisateurs ont besoin d'installations efficaces et adéquates, un objectif crucial de cette période de planification de 2000 à 2003. Dans les prochains mois, les Archives travailleront étroitement avec la Bibliothèque nationale et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada en vue d'élaborer une meilleure perspective commune de nos plans de rénovation et de modernisation de l'Édifice commémoratif de l'Ouest, lequel fait face à l'actuel édifice principal des Archives à Ottawa. Les Archives nationales du Canada ont également un besoin urgent d'une chambre forte pour la conservation des films nitrate où elles puissent préserver d'une rapide disparition le patrimoine cinématographique et photographique du Canada enregistré sur ce support volatil.

Ces facteurs forment le contexte de la planification stratégique des Archives, et ils tracent une ligne de conduite pour les années 2000 à 2003.

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Appendix B — Organizing Our Business

This is how the National Archives of Canada hopes to transform its vision statement into a comprehensive set of activities, organized into four categories of work.

1. **Services, Awareness, and Assistance**
2. **Acquisition and Holdings Management**
3. **The Management of Government Information**
4. **Corporate Services**

1. Services, Awareness, and Assistance

Objectives

To make archival material accessible to all Canadians and to support Canada's archival community in general.

Activities

- National Archives staff members provide the highest standards of reference assistance to their clients, whether in-person or on-line through automated information systems. This includes responding to requests, making original archival records available for consultation, loaning microfilms, reviewing government records to apply the Access to Information and Privacy legislation, and providing copies of archival material.
- As a first point of contact with archives, the National Archives offers solely or in partnerships, a wide range of public program activities, such as exhibitions (virtual and physical), publications, guided tours, special events
- The National Archives is a leader in professional development, working in partnership with archival communities in Canada and throughout the world.

Annexe B — Organisation de nos activités

Les Archives nationales du Canada transposent leur vision officielle en une gamme complète d'activités, réparties entre quatre catégories de travail.

1. **Services, sensibilisation et appui**
2. **Acquisition et gestion des fonds d'archives**
3. **Gestion de l'information gouvernementale**
4. **Services généraux**

1. Services, sensibilisation et appui

Objectif

Offrir l'accès aux documents à tous les Canadiens et aider l'ensemble des milieux archivistiques canadiens.

Activités

- Le personnel des Archives nationales offre aux clients, soit en personne, soit en ligne grâce à un système informatique, des services de référence de la plus haute qualité, tels que : répondre aux demandes, permettre la consultation d'archives originales, prêter des microfilms, examiner des documents gouvernementaux afin d'appliquer les lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, et fournir des copies de documents archivistiques.

- Comme premier point de contact avec leurs documents, les Archives nationales offrent, seules ou en partenariat, un vaste éventail de programmes publics, tels que : expositions (physiques ou virtuelles), publications, visites guidées et activités spéciales.

- La réputation des Archives nationales n'est plus à faire dans le domaine de la formation professionnelle, où elles œuvrent en partenariat avec les milieux archivistiques du Canada et du monde entier.

Appendix B — Organizing Our Business

This is how the National Archives of Canada hopes to transform its vision statement into a comprehensive set of activities, organized into four categories of work.

1. **Services, Awareness, and Assistance**
2. **Acquisition and Holdings Management**
3. **The Management of Government Information**
4. **Corporate Services**

1. Services, Awareness, and Assistance

Objectives

To make archival material accessible to all Canadians and to support Canada's archival community in general.

Activities

- National Archives staff members provide the highest standards of reference assistance to their clients, whether in-person or on-line through automated information systems. This includes responding to requests, making original archival records available for consultation, loaning microfilms, reviewing government records to apply the Access to Information and Privacy legislation, and providing copies of archival material.
- As a first point of contact with archives, the National Archives offers solely or in partnerships, a wide range of public program activities, such as exhibitions (virtual and physical), publications, guided tours, special events
- The National Archives is a leader in professional development, working in partnership with archival communities in Canada and throughout the world.

Annexe B — Organisation de nos activités

Les Archives nationales du Canada transposent leur vision officielle en une gamme complète d'activités, réparties entre quatre catégories de travail.

1. **Services, sensibilisation et appui**
2. **Acquisition et gestion des fonds d'archives**
3. **Gestion de l'information gouvernementale**
4. **Services généraux**

1. Services, sensibilisation et appui

Objectif

Offrir l'accès aux documents à tous les Canadiens et aider l'ensemble des milieux archivistiques canadiens.

Activités

- Le personnel des Archives nationales offre aux clients, soit en personne, soit en ligne grâce à un système informatique, des services de référence de la plus haute qualité, tels que : répondre aux demandes, permettre la consultation d'archives originales, prêter des microfilms, examiner des documents gouvernementaux afin d'appliquer les lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, et fournir des copies de documents archivistiques.

- Comme premier point de contact avec leurs documents, les Archives nationales offrent, seules ou en partenariat, un vaste éventail de programmes publics, tels que : expositions (physiques ou virtuelles), publications, visites guidées et activités spéciales.

- La réputation des Archives nationales n'est plus à faire dans le domaine de la formation professionnelle, où elles œuvrent en partenariat avec les milieux archivistiques du Canada et du monde entier.

2. Acquisition and Holdings Management

Objectives

To maintain a balance between preserving the existing collection while constantly adding to it; to manage acquisitions and holdings so that archival records of national importance are preserved for future generations of Canadians.

Activities

- The National Archives of Canada acquires what is required by legislation and selects what most appropriately belongs in a nation's house of memory.
- Professional staff at the National Archives use comprehensive catalogue and retrieval systems in order that users have the best finding aids and reference tools.
- The National Archives implements a comprehensive strategy for the most effective methods of preserving, copying and treating documents and other materials in the collection to ensure their availability now and for future generations of Canadians.

3. The Management of Government Information

Objective

To play a role in supporting the essential democratic lifeblood of government decision-making and accountability, by preserving the long-term memory of the Government of Canada.

Activities

- The National Archives of Canada is a place of excellence in the management of government information and its staff have much professional expertise to share with information managers throughout the federal government.
- The National Archives develops standards and practices for all of the Government of Canada's information managers.
- The Archives has the role of advising on the destruction and disposition of records in all federal institutions.
- The National Archives manages the operations and holdings of Records Centres across Canada.

2. Acquisition et gestion des fonds d'archives

Objectif

Maintenir l'équilibre entre la préservation des collections existantes et leur enrichissement constant; gérer efficacement les acquisitions, les fonds et les collections afin de préserver des documents archivistiques d'importance nationale qui renforcent le sentiment d'identité des Canadiens et leur compréhension du passé.

Activités

- Les Archives nationales du Canada acquièrent les documents exigés par la *Loi* et sélectionnent ceux dont la place légitime est dans la mémoire d'une nation.
- Les spécialistes des Archives nationales emploient des systèmes de catalogage et de recherche extrêmement complets afin de mettre à la disposition des utilisateurs les meilleurs instruments de recherche et de consultation.
- Les Archives nationales mettent en œuvre une stratégie complète visant à offrir les méthodes les plus efficaces de préservation, de reproduction et de traitement de leurs fonds et de leurs collections afin d'en permettre l'accès à tous les Canadiens d'aujourd'hui et de demain.

3. Gestion de l'information gouvernementale

Objectif

En préservant à long terme la mémoire du gouvernement canadien, être le garant de l'esprit démocratique qui inspire ses décisions et son obligation de rendre compte.

Activités

- Les Archives nationales du Canada sont un haut lieu d'excellence dans la gestion de l'information gouvernementale, et leur personnel possède une grande expertise professionnelle qu'il peut faire partager à tous les gestionnaires de l'information de l'administration fédérale.
- Les Archives nationales mettent au point des normes et des pratiques pour tous les gestionnaires de l'information du gouvernement du Canada.
- Les Archives sont chargées de fournir des conseils sur l'élimination et la disposition des documents de toutes les institutions fédérales.
- Les Archives nationales gèrent des Centres de documents à travers le Canada.

2. Acquisition and Holdings Management

Objectives

To maintain a balance between preserving the existing collection while constantly adding to it; to manage acquisitions and holdings so that archival records of national importance are preserved for future generations of Canadians.

Activities

- The National Archives of Canada acquires what is required by legislation and selects what most appropriately belongs in a nation's house of memory.
- Professional staff at the National Archives use comprehensive catalogue and retrieval systems in order that users have the best finding aids and reference tools.
- The National Archives implements a comprehensive strategy for the most effective methods of preserving, copying and treating documents and other materials in the collection to ensure their availability now and for future generations of Canadians.

3. The Management of Government Information

Objective

To play a role in supporting the essential democratic lifeblood of government decision-making and accountability, by preserving the long-term memory of the Government of Canada.

Activities

- The National Archives of Canada is a place of excellence in the management of government information and its staff have much professional expertise to share with information managers throughout the federal government.
- The National Archives develops standards and practices for all of the Government of Canada's information managers.
- The Archives has the role of advising on the destruction and disposition of records in all federal institutions.
- The National Archives manages the operations and holdings of Records Centres across Canada.

2. Acquisition et gestion des fonds d'archives

Objectif

Maintenir l'équilibre entre la préservation des collections existantes et leur enrichissement constant; gérer efficacement les acquisitions, les fonds et les collections afin de préserver des documents archivistiques d'importance nationale qui renforcent le sentiment d'identité des Canadiens et leur compréhension du passé.

Activités

- Les Archives nationales du Canada acquièrent les documents exigés par la *Loi* et sélectionnent ceux dont la place légitime est dans la mémoire d'une nation.
- Les spécialistes des Archives nationales emploient des systèmes de catalogage et de recherche extrêmement complets afin de mettre à la disposition des utilisateurs les meilleurs instruments de recherche et de consultation.
- Les Archives nationales mettent en œuvre une stratégie complète visant à offrir les méthodes les plus efficaces de préservation, de reproduction et de traitement de leurs fonds et de leurs collections afin d'en permettre l'accès à tous les Canadiens d'aujourd'hui et de demain.

3. Gestion de l'information gouvernementale

Objectif

En préservant à long terme la mémoire du gouvernement canadien, être le garant de l'esprit démocratique qui inspire ses décisions et son obligation de rendre compte.

Activités

- Les Archives nationales du Canada sont un haut lieu d'excellence dans la gestion de l'information gouvernementale, et leur personnel possède une grande expertise professionnelle qu'il peut faire partager à tous les gestionnaires de l'information de l'administration fédérale.
- Les Archives nationales mettent au point des normes et des pratiques pour tous les gestionnaires de l'information du gouvernement du Canada.
- Les Archives sont chargées de fournir des conseils sur l'élimination et la disposition des documents de toutes les institutions fédérales.
- Les Archives nationales gèrent des Centres de documents à travers le Canada.

4. Corporate Services

Objective

To support the operations of the National Archives of Canada and the National Library of Canada with effective corporate services.

Activities

- The National Archives of Canada manages its information efficiently, through systems development, telecommunications, technical support, data administration, management of operational records and departmental library services.
- The National Archives plans strategically, develops effective corporate policies and regularly reviews all of its operations.
- The National Archives ensures appropriate facilities for existing and future client services, as well as for archival operations.
- The National Archives of Canada manages its own finances, personnel, facilities and materiels, as well as those of the National Library of Canada.

4. Services généraux

Objectif

Assurer la livraison de services généraux afin de soutenir les opérations des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

Activités

- Les Archives nationales du Canada gèrent efficacement leur information, grâce au développement de systèmes, aux télécommunications, au soutien technique, à l'administration de données, à la gestion des dossiers opérationnels et aux services de bibliothèque ministériels.
- Les Archives nationales assurent une planification stratégique, mettent au point des politiques ministérielles efficaces et procèdent régulièrement à l'examen de toutes leurs opérations.
- Les Archives nationales s'assurent de disposer d'installations adéquates pour leurs clients actuels ou futurs et pour leurs opérations archivistiques.
- Les Archives gèrent leurs propres finances, personnel, installations, matériel et sécurité, de même que ceux de la Bibliothèque nationale du Canada.

4. Corporate Services

Objective

To support the operations of the National Archives of Canada and the National Library of Canada with effective corporate services.

Activities

- The National Archives of Canada manages its information efficiently, through systems development, telecommunications, technical support, data administration, management of operational records and departmental library services.
- The National Archives plans strategically, develops effective corporate policies and regularly reviews all of its operations.
- The National Archives ensures appropriate facilities for existing and future client services, as well as for archival operations.
- The National Archives of Canada manages its own finances, personnel, facilities and materiels, as well as those of the National Library of Canada.

4. Services généraux

Objectif

Assurer la livraison de services généraux afin de soutenir les opérations des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

Activités

- Les Archives nationales du Canada gèrent efficacement leur information, grâce au développement de systèmes, aux télécommunications, au soutien technique, à l'administration de données, à la gestion des dossiers opérationnels et aux services de bibliothèque ministériels.
- Les Archives nationales assurent une planification stratégique, mettent au point des politiques ministérielles efficaces et procèdent régulièrement à l'examen de toutes leurs opérations.
- Les Archives nationales s'assurent de disposer d'installations adéquates pour leurs clients actuels ou futurs et pour leurs opérations archivistiques.
- Les Archives gèrent leurs propres finances, personnel, installations, matériel et sécurité, de même que ceux de la Bibliothèque nationale du Canada.